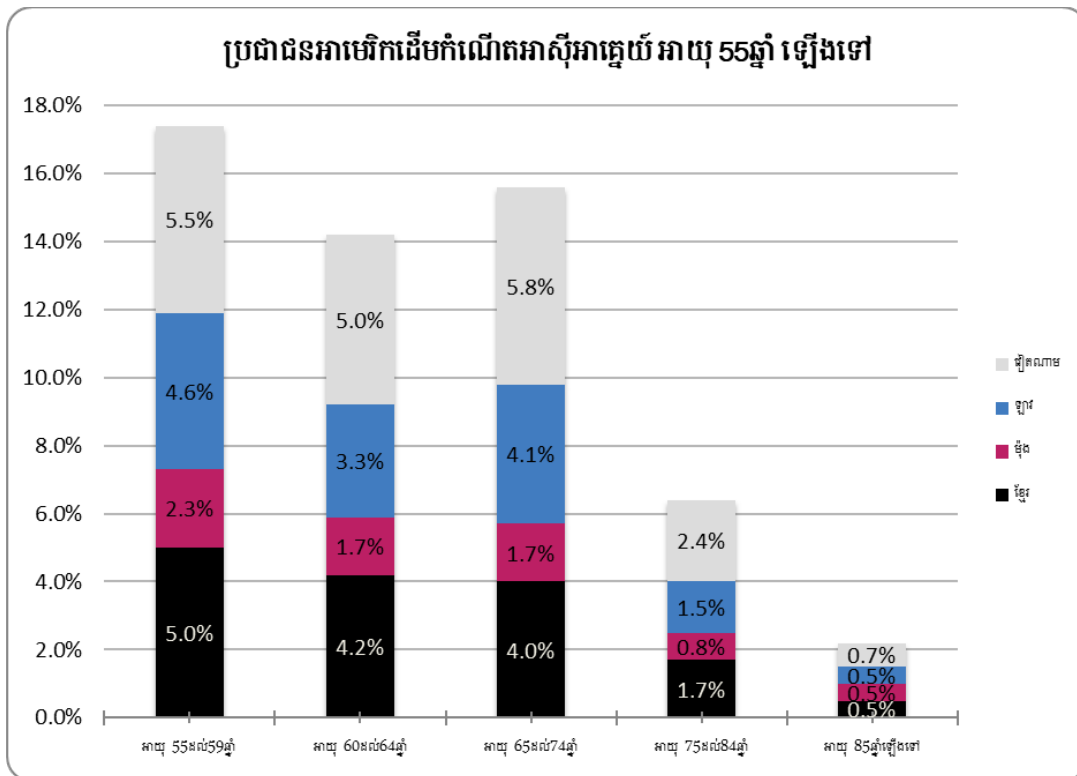


ហេតុអ្វីជំរឿនមានសារៈសំខាន់សំរាប់ មនុស្សចាស់អាមេរិកដើមកំណើតអាស៊ីអាគ្នេយ៍

ជារៀងរាល់10ឆ្នាំម្តង រដ្ឋាភិបាលសហរដ្ឋអាមេរិកត្រូវឱ្យមានការរាប់ចំនួន **មនុស្សគ្រប់រូប** ដែលរស់នៅក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិកតាមរយៈការស្ទង់មតិមួយដែលគេហៅថា "ជំរឿនប្រជាជន"។ ជំរឿនប្រជាជនឆ្នាំក្រោយនឹងចាប់ផ្តើមនៅខែមីនាឆ្នាំ2020 ហើយវានឹងកំណត់ថាតើថវិការដ្ឋាភិបាលសហព័ន្ធចំនួន 800 ពាន់លានដុល្លារនឹងត្រូវបែងចែកទៅដល់សហគមន៍ទូទាំងប្រទេសយ៉ាងដូចម្តេច។

តើលោកអ្នកដឹងទេ?

ប្រជាជនអាមេរិកដើមកំណើតអាស៊ីអាគ្នេយ៍ទាំងអស់នៅក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិកស្ទើរតែ14% មានអាយុ55ឆ្នាំឡើងទៅ ហើយមនុស្សចាស់នៅក្នុងសហគមន៍ជនជាតិវៀតណាមមានចំនួនច្រើនជាងគេរហូតដល់ទៅ 19.4% រីឯចំនែកមនុស្សចាស់នៅក្នុងសហគមន៍ជនជាតិម៉ុងមានចំនួនតិចជាងគេ ត្រឹមតែ7%ប៉ុណ្ណោះ។¹



បើទោះជាប្រជាជនអាមេរិកដើមកំណើតអាស៊ីអាគ្នេយ៍ ជាទូទៅមានវ័យក្មេងជាងប្រើប្រៀបធៀបទៅនឹង ចំនួនប្រជាជនអាមេរិកជាមធ្យម មនុស្សចាស់អាមេរិកដើមកំណើតអាស៊ីអាគ្នេយ៍ ជួបប្រទះនូវឧបសគ្គ ជាច្រើនដែលធ្វើអោយមានការពិបាកក្នុងការរាប់ចំនួនពួកគាត់ ដែលឧបសគ្គនោះមានដូចជា៖

- ✓ មិនសូវចេះភាសាអង់គ្លេស
- ✓ មិនសូវចេះពីបច្ចេកវិទ្យា
- ✓ មានប្រាក់ចំណូលទាប ឬរស់នៅក្នុងភាពក្រីក្រ
- ✓ មិនសូវរៀនបានខ្ពង់ខ្ពស់

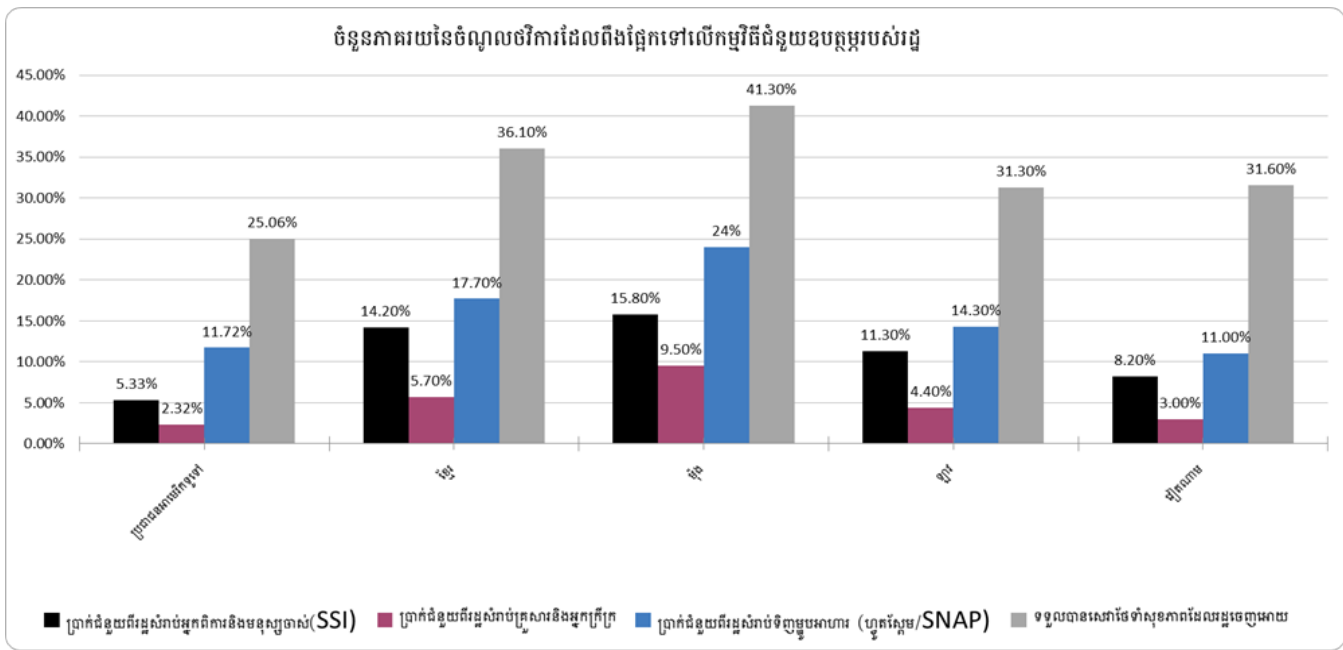
¹ American Community Survey, 2015 5-year estimates

✓ រស់នៅក្នុងគ្រួសារដែលមានចំនួនសមាជិកច្រើន

សំណួរដែលមានគេសួរច្រើន

ហេតុអ្វីបានជាមនុស្សចាស់គួរយកចិត្តទុកដាក់ចំពោះការរាប់បញ្ចូលក្នុងជំរឿន?

ការរាប់ចំនួនប្រជាជនតាមរយៈជំរឿនគឺជួយកំណត់ថា តើធនធានប្រចាំថ្ងៃរបស់គ្រួសារនីមួយៗត្រូវបានចែកចាយដល់កម្មវិធីជួយជនគ្រិក្រនិងមនុស្សចាស់ ដែលមានដូចជាកម្មវិធីអប់រំសំរាប់មនុស្សពេញវ័យ សេវាកម្មសុខភាពនិងអប់រំសំរាប់ជនពិការ សេវាកម្មសំរាប់អ្នកមិនសូវចេះភាសាអង់គ្លេស កម្មវិធីជំនួយរបស់រដ្ឋដែលមានដូចជា កម្មវិធីជួយផ្នែកកម្មបរិក្ខារដែលហៅថាហ្វូតស្តែម និងកម្មវិធីធានារ៉ាប់រងសុខភាព មេឌីយែត (Medicaid) មេឌីយែរ (Medicare) កម្មវិធីថែរក្សាសុខភាព មន្ទីរពេទ្យ កម្មវិធីផ្តល់លំនៅដ្ឋានដែលមានតំលៃសមរម្យតាមប័ណ្ណជំនួយផ្នែកទី 8 (Section 8) កម្មវិធីជួយរកការងារដល់មនុស្សចាស់ និងកម្មវិធីជាច្រើនទៀត ។ នៅពេលដែលលោកអ្នកបានបំពេញជំរឿន លោកអ្នកបានចូលរួមជួយធានាអោយបានថា លោកអ្នកនឹងគ្រួសាររបស់លោកអ្នក ទទួលបានចំណែកស្មើគ្នា ពីថវិកាដ្ឋចំនួន 800 ពាន់លានដុល្លារសំរាប់ជួយដល់កម្មវិធីនិងសេវាកម្មនានាដែលមានសារៈសំខាន់សំរាប់សុខភាពនិងសុខមាលភាពរបស់លោកអ្នក។



តើខ្ញុំត្រូវចូលរួមក្នុងជំរឿនដោយរបៀបណាដែរ បើខ្ញុំមិនមានកុំព្យូទ័រសំរាប់ប្រើ?

លោកអ្នកនៅតែអាចចូលរួមក្នុងជំរឿនបានតាមរយៈទូរស័ព្ទ ឬបំពេញក្រដាសជំរឿនដោយដៃ។ បើទោះជាគ្រប់គ្រមគ្រួសារទាំងអស់ប្រហែលជាមិនបានទទួលក្រដាសជំរឿនដែលផ្ញើតាមប៊ូស្តីសំបុត្រ លើកដំបូង គ្រម គ្រួសារទាំងអស់ដែលមិនបានបំពេញក្រដាសជំរឿនអោយបានត្រឹមថ្ងៃទី 16 ដល់ 18 ខែមេសា អាចនឹងទទួលបានក្រដាសជំរឿនយកមកបំពេញដោយដៃតាមរយៈប៊ូស្តីសំបុត្រម្តងទៀត។ លោកអ្នកក៏អាចទៅសាកសួរជាមួយនិងអង្គការឬសមាគមនៅក្នុងមូលដ្ឋានរបស់លោកអ្នក មជ្ឈមណ្ឌលសហគមន៍ ឬ បណ្តាលីយ ដើម្បីសាកសួរថា តើពួកគាត់អាចជួយអ្វីបាន ឬអាចអោយប្រើកុំព្យូទ័របានដែរឬទេ។

តើមានជំនួយអ្វីខ្លះសំរាប់អ្នកដែលមិនចេះអាន សរសេរ ឬនិយាយភាសាអង់គ្លេសបានល្អ?

ប័ណ្ណជំរឿនដែលបំពេញដោយខ្លួនឯងតាមប្រព័ន្ធអ៊ីនធឺណែត
និងប្រព័ន្ធនូវសំរាប់ជួយក្នុងការបំពេញជំរឿន មានផ្តល់ជូនជា**12** ភាសាខុសៗគ្នា
ដែលរួមមានទាំងភាសាវៀតណាមផងដែរ។

ការិយាល័យជំរឿនក៏មានផ្តល់ជាសទ្ធានុក្រមជាភាសាផ្សេងៗ កាតសំរាប់សំគាល់ភាសានានា
និងសៀវភៅមគ្គុទេសភាសាដែលមានភាសាចំនួន**59**ខុសៗគ្នា ដែលរួមមានទាំង ភាសាម៉ុង ភាសាខ្មែរ
ភាសាឡាវ និងភាសាវៀតណាម។

តើមានអ្វីខ្លះជាជំនួយដល់អ្នកដែលមិនចេះអានអក្សរ?

លោកអ្នកនៅតែអាចចូលរួមក្នុងជំរឿនបានតាមរយៈទូរស័ព្ទ។

តើមានអ្វីខ្លះជាជំនួយដល់អ្នកដែលពិការរាងកាយនិងពិបាកក្នុងការបំពេញ ជំរឿន?

លោកអ្នកនៅតែអាចចូលរួមក្នុងជំរឿនបានតាមរយៈទូរស័ព្ទ
ឬតាមប្រព័ន្ធអ៊ីនធឺណែតដោយមានប្រព័ន្ធបច្ចេកវិទ្យាសំរាប់ជួយលោកអ្នក។
លោកអ្នកក៏អាចសុំអោយសមាជិកគ្រួសារឬមិត្តភក្តិរបស់លោកអ្នកណាម្នាក់ជួយបំពេញក្រដាសជំរឿន
អោយបានដែរ។

តើខ្ញុំអាចអោយអ្នកផ្សេងណាម្នាក់ឆ្លើយសំណួរជំរឿនជំនួសខ្ញុំបានទេ?

មិនបានទេ។ បើទោះជាលោកអ្នកអាចសុំអោយអ្នកណាម្នាក់ជួយណែនាំពីការបំពេញក្រដាសជំរឿន
និងជួយបកប្រែអោយ លោកអ្នកមិនអាចអោយជនណាម្នាក់
បំពេញចំលើយជំរឿនជំនួសលោកអ្នកបានទេ។

សូមចូលរួមអនុវត្តសកម្មភាពខាងក្រោម៖

ត្រូវដឹងថា ចូលរួមក្នុងការរាប់ចំនួនប្រជាជនគឺមានគន្លឹះពិត! សូមចុះឈ្មោះធ្វើជាទូតជំរឿនឆ្នាំ2020
និងជួយធានាអោយបានថាបងប្អូនជនជាតិអាមេរិកដើមកំណើតអាស៊ីអាគ្នេយ៍យើងទាំងអស់
ត្រូវបានគេស្គាល់និងដឹងលឺ។ សូមស្វែងយល់បន្ថែមតាមរយៈ៖ bit.ly/SEARACCensusPledge ។

តើលោកអ្នកអាចធ្វើអ្វីខ្លះដើម្បីធានាអោយបានថាលោកអ្នកត្រូវបានគេរាប់ បញ្ចូលក្នុងជំរឿន?

1. បំពេញក្រដាសជំរឿនរបស់លោកអ្នក។
ហើយជួយប្រាប់ដល់មិត្តភក្តិនិងក្រុមគ្រួសាររបស់លោកអ្នកអំពីជំរឿនប្រជាជន
និងជួយពន្យល់ពួកគាត់អំពីសារៈសំខាន់នៃការចូលរួមក្នុងជំរឿន។
2. តែងតែមើលឯកសារព័ត៌មានខាងក្រោមនេះ៖ [resource\(s\) page](#) ដើម្បីអោយដឹងថា
នៅពេលណាដែលក្រដាសជំរឿននឹងធ្លាក់មក របៀបបំពេញក្រដាសជំរឿន
មានផ្តល់ជូនជាភាសាអ្វីខ្លះ កម្មវិធីជាព័ត៌មានជាច្រើនទៀតផងដែរ។
3. ដាក់ពាក្យចូលធ្វើការឱ្យការិយាល័យជំរឿន ជាមន្ត្រីចុះធ្វើជំរឿន
ដែលជាអ្នកចុះទៅដល់ផ្ទះរបស់ប្រជាជនដើម្បីរាប់ពួកគាត់ប្រសិនបើពួកគាត់មិនបានបំពេញ
ជំរឿន។ សូមស្វែងរកព័ត៌មានបន្ថែមនៅទីនេះ៖ [here!](#)

សូមថ្លែងអំណរគុណដល់ដៃគូសហការរបស់យើង ដែលមានដូចជាអង្គការ [Boat People SOS-Houston](#), [The Cambodian Family of Santa Ana](#), [Freedom Inc.](#), [the Fresno Center](#),
និងអង្គការ [Ju-Mien Community Services](#) ដែលបានជួយបកប្រែឯកសារទាំងនេះ។
ឯកសារផ្តល់ជូនព័ត៌មានពិភពទាំងអស់នេះអាចទាញយកបានជាទម្រង់ឯកសារ Word
និងអាចកែតម្រូវទៅតាមតំរូវការរបស់សហគមន៍ផ្សេងៗ។ សម្រាប់សំណួរបន្ថែម
សូមទាក់ទងតាមរយៈអ៊ីមែល searac@searac.org